

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVI. Ч. 133. Джерзі Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 10-го червня 1938.

No. 133. Jersey City, N. J., Friday, June 10, 1938.

VOL. XLVI.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВКАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТИ

НА ГРАНИЦІ ЗІ ЗЛУЧЕНИМИ ДЕРЖАВКАМИ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: Б'юрген 4-0937. — Тел. У. Н. Сома: Б'юрген 4-1014. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

### ЗАГРОЗА ОБСТРУКЦІЇ В КОН-ГРЕСІ

ВАШІНГТОН. — Законопроект найнижчої за-плати і найвищих годин праці уникає одних пере-шкод, а натрапляє на інші. Найрешучіше виступа-ють проти цього законопроекту представники по-лудневих стейтів, які твердять, що північні стейти приносивляють той законопроект до своїх потреб, а не звертають уваги на потреби полудня. Супроти того полудневі представники загрозили обструкці-єю, коли не будуть пороблені в законопроекті ба-жані ними зміни. З боку юнійних кругів іде натиск, щоб у тому законопроекті застерегти для деяких ділянок промислу довші години. Проти цього виступав сенатор Елендер, кажучи, що коли юні не хочуть допустити ніякого застереження у відношен-ні до висоти заплат, то не можна дозволити ніяких застережень щодо числа годин праці.

### НЮАРК БУДЕ МАТИ СВІЙ „ГАЙД ПАРК“.

НЮАРК. — У зв'язку з розбиттям політичного віча, на якому мав говорити соціалістичний провід-ник Норман Томас, власті міста Нюарку заповіли, що з місцевому Парку Вашингтона вони зроблять вільне місце, де могли б говорити собі всякі бе-сідники, подібно як це є в Лондоні, в Гайд Парку. Там також можуть виступати з промовами бесідни-ки найріжнородніших політичних і релігійних пере-конань, а поліція не тільки що не розбиває їм про-мов, але охороняє їх перед напасниками. Той експе-римент хоче тепер зробити міська влада в Нюарку, даючи наперед пробний реченець на три місяці. Пі-сля того влада рішить, чи дозволить на вільні промови продовжити, чи припинити. Це буде залежати від того, як заховуватиметься публіка.

### РОЗБИВСЯ АВТОБУС З ДІТЬМИ.

ВЕСТ ОРЕНДЖ (Ню Джерзі). — Шкільний ав-тобус, у якому було коло 40 дітей, підїжджаючи під гору, втратив гамулю і почав їхати взад. По дорозі розбив одно авто, а потім заїхав у телеграфічний стовп, на якому зупинився. Притомі багато дітей зазнали пошкодження. Дванадцять з них опинились у шпиталі. Покищо не встановлено причини, чому зіпсувалися гамулю.

### ПО СВОМУ ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ЯПОНІ.

БОСТОН. — Бінгем, член атлетичної комісії, я-ка займається аматорськими американськими дру-жинами, що змагаються на олімпійських ігрищах, вніс на руки свого президента, Брундиджа, резина-цію, тому, що чергові олімпійські грища відбудуться в Японії. А Японія, на думку Бінгема, стала на шлях насильства, з яким то шляхом Бінгем не погоджу-ється.

### КАМЕННИЧНИЙ СТОРОЖ ПІД ПІДОЗРІННЯМ У СПРАВІ ЛЕВІНА.

НЮ РОШЕЛ. — Поліція вже три дні шукає од-ного каменичного сторожа, який десь зник, лишив-ши жінці записку, що він „у клопоті“. Цей сторож наглядав над домом, що був недалеко школи, де котрої ходив малий Левін, схоплений і потім замордований невідомими злочинцями. В тому домі був склеп з радіоми апаратами. Власник склепу зголосив поліції, що хтось давніше вкрав був у йо-го склеп з'яв антенного дроту. А подібним дро-том було обмотане тіло Левіна, коли його вилунали з води.

### СКАНДАЛЬНІ ВІДКРИТТЯ У ПРОЦЕСІ В ГАРЛЯНІ.

ЛОНДОН (Кентокі). — На процесі проти 14 власників копалень у Гарляні за перешкоджання ро-бітникам організуватися в робітничій юнії вийшли знов скандальні річі. Одна місцева „красуня“ за-явила в суді, що до неї зверталися представники ко-палень з пропозицією, щоб вона заманувала юній-них організаторів десь за місто, в затишне місце, а там вони з нею покінуть. Здавленою робітничий рух, місцеві „боси“ скрито замордували одного та-кого організатора, Музику.

### СУМНА ІСТОРІЯ ВУЛИЧНОГО КРАМАРЯ.

НЮ ЙОРК. — Перед судом станув вуличний кра-мар Гуарно за те, що без дозволу торгував по ву-лиці. Він розказав сумну історію до свого життя. Коли він мав свій склеп, але збанкрутував. За-мість іти на державну підмогу, він волів купити со-бі візок і почав торгувати по вулиці. Та за те по-ліція переловлювала його і карала. Вкінці кари бу-ли такі великі, що з свого торгоу він їх не міг покрити. Він відчинив собі знов склеп. Але інші вуличні крамарі підсувалися під самі двері його склепачу і відбирали йому бізнес. Він знов збан-крутував і знов купив собі візок та став вуличним крамарем. Але йому на сліди знов пішла поліція, аж поки він знов не станув перед судом. Він тепер питає судді, як можна нині чесно заробити на про-житок, щоб не красти і не йти на державну підмогу.



ОБКИДАЛИ ЯЙЦЯМИ.

Нормана Томаса, соціалістичного лі дера, обкидано в Нюарку, Н. Дж., яйцями й помідорами, як він пробував говорити на публічному місці. Детективи вивели його потім на безпечне місце. Вимахуючи американськими прапорами, напасники співали: „Ми хочемо американізму, а не червоних“.

### ЯК ВАМ КРИВДА, ПІДІТЬ-ДО СТАЛІНА.

Якось поширилася була в ССРС поговірка, що Катерина ІІ веліла закопати в околиці Одеси 1,600 пудів золота. Цю поговірку так майстерно скон-струували, що навіть влада повірила в неї і на початку ми-нулого року вислала на терен, де ніби мав бути закопаний скарб, бригади комсомольців і колхозників з метою пере-вести пошукування і видобути скарб. Тому, що терен не був однорідний, не обмежувалися тільки до перекопування, але висаджували теж поодинокі відтинки динамітом. Праці при пошуках скарбу Катерини тривали майже рік і, очевидно, не дали ніякого вислід. Тепер справа набрала ще більшого розголосу, бо керівництво ро-біт відмовило робітникам яко-небудь заплати, пояснюючи це тим, що уряд і так має ве-ликі втрати. Як пише „Прав-да“ — пошкодовані комсо-мольці й колхозники зверну-лися до скаргою до самого Сталіна.

### ДОІСТОРІЧНА ЗНАХІДКА.

На ґрунтах господарів Боле-слава Сломи та Гавриїла Стан-ка у селі Береги, енджейов-ського повіту (кельцьке вое-відство), натрапили підчас ко-пання ям на фундаменти у гли-бині 70 см. на доісторичні гробниці, уложені з каміння. У гробницях знаходилися урни, збани та глиняні миски. В ур-нах були людські кості. Деякі предмети пошкоджені, але їх добували. Решту забезпечили та здепонували на постерунку поліції.

### ПОЖЕЖА ЛІСІВ У НІМЕЧ-ЧИНІ.

На просторі між Бременю і Ганновером горять великанські ліси. Не зважаючи на енергій-ну акцію 3,000 вояків та інших відділів, пожежа поширюється далі й охопила вже смугу, довгу 15 км.

### АЖ 50,226 ФАЛЬШИВИХ МІР І ВАГ.

На просторі Польщі скон-фіскували минулого року 50,226 фальшивих мір і ваг.

### З РИМАНОВА ДО СЯНОКА.

Якось непомітно перенесено резиденцію апостольського адміністратора для Лемківщи-ни, д-ра Якова Медвецького, з Риманова до Сянока. Москов-фільські газети, співіцаючи про цю подію, додають від се-бе завагу, що це довершило-ся „после прадлажательних хлопот“, та заповідають, що це неначе вступний крок до у-творення окремої дієцезії, яка простягалася би від Шавини до Сянік і мала б 180,000 греко-католиків.

При цій нагоді згадують, що давно існувало в Сяноці гр.-кат. єпископство, про що є спомини з XVII віку. Також є в Сяноці одно узгір'я, біля котрого була колись церква та котре називалося „Владича гора“ (потім „Аптикарська гора“, сьогодні „парк Міцке-вича“).

Від себе пригадуємо, що в титулярній єпископа переми-ського зазначено, що він та-кож „єпископ самбірський і сяніцький“.

### КАТАСТРОФА АВТОБУСУ З ПАЛОМНИКАМИ.

У Франції трапилася цими днями жахлива катастрофа. Автобус, що в'їздив з палом-никами з Ліжі, ударився на роздоріжжі з поїздом. Дев'ять осіб убитих, десять важко ра-нених. Між убитими є дві ді-вчинки у віці 10—12 літ, між раненими є два священики.

### ПРОПАЛА ЗАЛЮБЛЕНА ЖИДІВКА.

У Згежу залюбилася по ву-ха 18-літня Т. Зільберштайн-івна, донька багатого купця, в Ю. Рибіцким, операторові мі-сцевого кіно. Тому, що її бать-ки не хотіли згодитися на шлю-бу з Рибіцким, Зільберштайн-івна втекла до його батьків і підготувалася до хресту і до шлюбу. Тимчасом одного дня прийшли до меш-кання Рибіцкого два чоловіки, схопили Зільберштайнівну і відіхали з нею у невідомому напрямі. Справою занялася поліція.

### РОЗВІД ПО 60 РОКАХ ПОДРУЖЖЯ.

Ще донедавна годі було в Англії дістати розвід, якщо одно із подругів було боже-вільне чи умово хоре. Від ча-су, як завели поправку до за-кону, яка змінює дотеперішні постанови, переведено вже чи-мало розводів з причини умо-вої недуги одного з подруж-ніх партнерів.

Як англійські часописи пові-домляють, розводу скаргу подав теж недавно до суду сер Френк ветенгем, який хотів розвестися зо своєю умо-во хорою жінкою, лейді Све-тенгем. Сер Светенгем був ко-лись заслуженим колоніаль-ним урядовцем. Він має тепер 88 літ і оженився зо своєю жінкою більше як 60 літ тому. Тому, що зайшли передбачені законом обставини, значить, лейді Светенгем хора більш як 5 літ на невилікувальну недугу, дістав він у суді на підставі лікарського свідчення розвід у подружжі, яке тривало біль-ше як 60 літ.

### НЕТВЕРЕЗИЙ САНІТЕТ.

Дисциплінарний Суд Лікар-ської Палати у Вильні засудив д-ра Зигмунта Кудревича, ди-журного лікаря Рятункового Погортівля, на нагану з оголо-шенням цього присуду в пресі на кошт лікаря. Дисциплінар-на справа повстала з того приводу, що лікар допустив нетверезого санітета до візду до хворого. Паний санітет спричинив упадок хворого з ношів на підлогу, що спричи-нило бучу й інтервенцію полі-ції.

### ЛИШЕ ЗАМУЖНІ ЖІНКИ ДО ВІСЬКОВОЇ СЛУЖБИ.

В найближчих роках турець-кі жінки виконуватимуть у ту-рецькому війську роль постій-них саніток. З тією метою відкриють окрему школу, по-скінченні якої абсолютки виконуватимуть в армії бодай 5-літню службу. До школи прийматимуть лише замужніх кандидаток у віці від 16 до 23 років.

### ЯК ПОЛЯКИ ТЕРПЛЯТЬ, ТО З ВИНИ ПОЛЬЩІ

БЕРЛІН. — Німецька преса збуває мовчанкою напади польської преси на Німеччину за те, що по-ляки в Німеччині, яких є коло 1,200,000 не мають повних прав, потрібних до повного національного ровою. Зате відповідає німецький уряд. Він не пере-чить, що поляки не мають повної охорони тих прав, які їм належалися в Німеччині як національний мен-шини. Але не мають їх з вини Польщі, яка не хоче дати таких самих прав німецькій меншині в Польщі. Німецький уряд підкреслює, що він намагався на-клонити Польщу підписати спільний договір про покращі національним меншинам, німецькій у Поль-щі і польській у Німеччині, але Польща цю справу постійно відкладає. А предложена умова заявляєть-ся проти всяких асиміляційних спроб і дає менши-нам повне право на їх культурний, економічний і на-ціональний розвиток. Далі німецький уряд ствер-джує, що в Німеччині нема одного поляка, що був би без заробітку. Як теж подає, що є польські шко-ли, а коли їх, наприклад, нема серед поляків, що жи-вуть у рурській області, то тільки тому, що самі по-ляки не домагаються таких шкіл.

### ПОКАРАЛИ СВЯЩЕНИКА-УКРАЇНЦЯ.

ПЕРЕМІШЛЬ. — Польський суд засудив о. Те-одора Гуру, греко-кат. пароха з Торок, на тиждень арешту й 50 злотих гривни за „образу польського народу підчас проповіді“.

### ДАЛІ РОЗВ'ЯЗУЮТЬ РОБІТНИЧІ ТОВАРИСТВА.

БРОДИ. — Польське староство розв'язало філію Товариства Українських Робітників у Бродах. Роз-в'язання умотивовано тим, що „існування товариства загрожує прилюдній безпеці й ладові“. В такий са-мий спосіб розв'язано подібне товариство україн-ських ремісників, промисловців і купців „Зоря“ у Бурштині.

### „МАЗУРИ, МАРШ ІЗ ЛІСУ“.

РАДЕХІВ. — Відбулася судова розправа проти 14 українських селян за те, що підчас ліцитації де-рева в лісі в селі Дмитрович кричали до польських ко-льоністів: „Мазури, марш із лісу“. Кричали тому, що кольоністам не вільно було брати участі в цій лі-цитації громадського лісу. Польський суд засудив трьох селян на 2, 6 і 7 місяців в'язниці.

### І НА ТАКЕ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ!

ПЕРЕМІШЛЬ. — Перемиське староство нака-зало розв'язати до 7 днів „Гурток хліборобського вишколу молоді“. Розв'язано, бо кружок гуртував українську молодь.

### ЗГОРІВ „ПЕРЕЯСЛАВСЬКИЙ ДОГОВІР“.

КИЇВ. — Советська преса подає, що „українські націоналісти“ підпалили в Переяславі історичний музей, в якому були зложені акти договору між Бог-даном Хмельницьким і московським царем. Акти згоріли.

### ГРАБУЮТЬ ЗАПОВІЛЬНО!

КИЇВ. — На нарадах народніх комісарів УССР стверджено, що добуто з українських селян одну четвертину тої кількості молока, яка була визначе-на в плані. Також добуто тільки половину тої кількості м'яса, яку намітила Москва. Народнім комісарам дано відчуті, що будуть за те потягнені до відповідальності, якщо не витиснуть від селян того, що на них наложено.

### БОЛЬШЕВИЦЬКЕ НЕУЦТВО.

КИЇВ. — „Комуніст“ з 17 квітня ц. р. подає, що українська комуністична школа ім. Островського в Харкові мала би підготувати кваліфіковані кадри працівників для большевицької преси. Та це їй ні-як не вдається. На закінчення першого семестру 73 студенти дістали оцінку недостаточну, 280 студентів посередньо, а тільки один дуже добре. На друго-му курсі переважна кількість студентів має недо-статочну з одного або двох предметів. Особливо є великі недостачі щодо української мови. Ні один студент не знає як слід ні української мови, ні літе-ратури. Та це відноситься не тільки до студентів, але й до викладачів.

### ВБИЛИ БОЛЬШЕВИЦЬКОГО КОРЕСПОНДЕНТА.

КИЇВ. — З села Половинино, старобільського району, доносять, що неznані справники вбили сіль-ського кореспондента советської преси, Юрченка. Чекісти арештували з цього приводу багато міс-цевих селян і робітників.

### СОВЕТСЬКІ „НАУКОВІ“ ДОСЛІДИ.

МОСКВА. — В Ялті, на Кримі, знаходиться сей-мографічна станція, яка повинна б реєструвати земле-труси. Від якогось часу станція подавала звіти про землетрус, яких цілком не було. Та якось апарат виказував таке потрясіння, що повинен був завали-тися цілий світ. Тоді доперва пізнали, що в домі станції жили різні люди, що рубали дрова, тощо, а це потрясало апаратом.



# "СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.  
4-0807.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

## КОЛИ ВБИЛИ?

Вистарчить вглянути в старокрайову пресу і перечитати те, що перепустила польська цензура, щоб переконалися, що Польща далі нас тисне, і то щораз сильніше. І до такої міри, що властиво не знати, що вона хоче тим досягнути. Очевидно, що ті утиски не можуть вестися без кінця, не викликавши якогось гострішого спротиву з боку українців. А коли про це говоримо, то не маємо на думці якихось гострих промов чи інтерв'ю з польським сойми, виголошених нашими посланцями. І не гострих статей у часописах, що й так не появились друком, бо цензура їх не перепустила. Але думаємо про таку акцію відплати, в якій на польське нахабство відповіли ми активною поставою, себто такими діями, яких уже не раз доконували українські революціонери. Ми тим не беремося пропагувати якусь терористичну акцію, а тільки стверджуємо, що так досі було, що польська варварська поведінка, коли перебирала міри українського терпіння, викликувала серед української революційної течії потребу рішучої відплати. І то такої, яка звертала на себе загальну увагу, а тимсамим і увагу на те, що діється з українським народом у Польщі. З цього заключаємо, що й тепер могло було прийти до такої відплати, та що цю відплату булаб заняла Організація Українських Націоналістів. Думаємо, що до такого висновку можуть прийти ті, що звязують українську революційну боротьбу в Польщі з О.У.Н., а далі й з особою бл. п. полк. Євгена Коновальця.

І що ж ми бачимо? Ото в такій хвилі, коли йде такий сильний наступ у Польщі на українські землі і ціле українське життя; коли Польща просто змушує українців братися за революційні методи боротьби — гине з большевицьких рук полк. Коновалець. Нема сумніву, що Москва захотіла використати гноблення українців у Польщі і їх ослаблення на те, щоб їх більше ослабити. Ось тому вбито полк. Коновальця, щоб ще й-таким чином підкисити націоналістичну акцію, себто ту, якої й Совети так дуже лякаються.

Та якщо Москва числила, що таким нікчемним убивством допоможе Польщі й собі упоратися з українцями, то вона грубо перечеислилася. Зо смертю полк. Коновальця наші вороги не позбулися властивого мотору українського революційного руху. Про те вони скоро переконаються. Москва допоможе знищити тільки особу, але українському націоналістичному рухові вона тим не шкодить, бо через цю трагедію цей рух ще вище підніметься та зросте в нову силу і виявить нову активність. Однак, не зважаючи на те все, ми таки хочемо підкреслити ганебну роль Москви, що користуєся з польського наступу на українське життя і в такій хвилі допускається і зо свого боку чинить, які малиб улекшити Польщі нищення української сили.

Феліція Сіреп.

## ПЕРСТЕНЬ

Старий генерал закукався, коли звернувся до своїх знайомих, що збиралися раз на тиждень у ливарні: „А такі мої панове...“ Раз на тиждень зібрані залюбки оповідали веселі та жваві історії. Генерал почав:

„А такі є між небом і землею більше див, ніж ви можете собі уявити своїм простим людським розумом. Я старий чоловік і ніхто не може мене посуджувати, що я безцінно вигадую. Я був воюючим і звик дивитися спокійно смерті в очі. А проте, коли я пригадаю собі одну річ, одну жінку, що кохала свого чоловіка, і то так, як тільки людина південної вдачі може кохати, а що на не завісім легко зрозуміти, попросту здригаюся на той спомин. А перстень...“

Генерал обривав речення. Очі всіх глянули на золотий перстень генерала, що не був жонатий. Світло лампи впало на золото і блиснуло, як від крові.

— Так, цей перстень. Я не можу його стягнути з пальця. Я мусів би його дати розрізати...

Уся його кременна постать наче легенько затремтіла. — Але розрізати його то значилоб те саме, що перервати нитку свого життя. Не то що, щоб я якявся смерті, але я не міг би цього зробити, бо це перстень померлої особи, покійниці, що проти моєї волі

зо мною повінчалася. А я маю це стільки пошани для її пошани... Та ви мене, мої приятелі, розумієте... Здається, що тепер прийшла черга на мене оповісти якусь історію і я оповім вам про перстень пані Джіованні.

Прийняв насторожилися. Генерал потягнув трохи пива, запалив нервово папіроску і почав:

— Було це в 1916 р. Ми зробили довгий перехід і втомлені почали розташовуватися. Мій малий відділ заняв італійський замок графа Джіованні. Коли мені показали мою кімнату — гарну та простору, я мав тільки одне бажання: добре відпочити і щоб ніхто з місцевих мешканців, збунтованих проти нашої окупації, не робив ніяких збитків, бо це спричинилоб нове кровопролиття і зіпсувало нам спокійний день після перемоги. Я глянув на чудовий образ, що висів на стіні, і спитав одного із місцевих служб „Хто це?“ Портрет претгарної жінки висів над моїм ліжком. Я мав враження, що він зображав дуже щасливу особу.

— Це графиня Марія Джіованні! — Я дівав відповідь. — Вона саме вийшла три місяці тому за власника цього замку. Більше італієць не хотів нічого сказати. Він побажав мені „доброї ночі“ і відійшов. Я кинувся на ліжко одягнений. Не можна було нічого знати

на підставі відомостей, отриманих нами безпосередньо з Роттердаму та з інших місць, подаємо наступне:

Голландські власті ствердили, що полк. Євген Коновалець прибув до Роттердаму в понеділок вранці, 23. травня. Застримався він у готелі „Централь“. Приїхав на стрічу з одним із звязкових із советської України, причому стрічка була назначена в каварні „Атланта“, віддаленій 10 минут ходу від готелю „Централь“. Стрічка мала відбутися в полудне. З полк. Коновальцем мав іхати Ярослав Барановський. Тому, що останній мав виконати перед відїздом одне доручення полк. Е. Коновальця, не поспів на час на поїзд. Щоб не залишати полковника Коновальця самого в часі стрічки з чоловіком із советської України, до якого оба вони відносилися з довірою і перед яким остерігали полк. Коновалець також інші особи, Барановський поїхав до Роттердаму літаком, щоб дїгнати полк. Коновальця.

Всєж полк. Коновалець рішив не чекати на приїзд Барановського й пішов сам на стрічку до каварні „Атланта“. Вийшов він із свого готелю в годині 11:45 вполудне, отже прийшов до каварні „Атланта“ кілька минут перед 12 год. Кельнер у каварні „Атланта“ зїзнав, що в 12 год. стрїнулося приїдм столику два чужинці, які говорили „по польськи“ (чужинцїв тяжко розріжнати словянські мови, тому помилика зрозумїла, хоч не виключене, що розмова могла вестися з конспіративних оглядів і не українською мовою, а іншою слов'янською). Розмова ця велася не довше, як п'ять минут, почім цей другий чоловік вручив полк. Коновальцеві 2 пакети ріжної величини й поспішно відійшов. Звернувшись до полк. Коновальця, щоб ще й-таким чином підкисити націоналістичну акцію, себто ту, якої й Совети так дуже лякаються.

В год. 12:10 наступив жахливий вибух. Про це появилася такий комунікат:

„Гага, 24. травня. Загальковий зрив у Роттердамі. В центрі Роттердаму, коло будинку бірки, наступив загальковий вибух. Коло місця вибуху знайдено змасакрованого трупа німецького громадянина. Кілька людей є ранені. Є підстави припускати, що вбитий вибухом німець випустив, або кинув бомбу. Голландець Тібер, один із легко ранених, підозріває, що бомбіст мав на оці його. Тібер був недавно заарештований у Німеччині в підозріній шпигунстві; але потім звільнений. Поліція продовжує справу вчорашнього вибуху слідство. В кишені вбитого знайдено паспорт на імя Йосифа Новака. Однак

на ворожій території... Коло півночі мене збудили. Я почув нервово перестрілку з рушницями, якусь біганину і крики. Варта, що стояла при вході до замку, вийшла до моєї кімнати. Вона вела посереді якогось молодого чоловіка з гордою міною, дуже холодною.

— На нас напала якась банда людей і хотїла вдертися до палати. Усі повтікали після наших стрїлів, тільки того одного нам удалося схопити — звідомив капіраль.

„Я поглянув на молодого чоловіка. В його очах світилося обурення і погорда до мене і до нас уоїх. Він мав перед собою ще ціле життя, а я мусів видати наказ розстріляти його. Я поставив йому ріжні запити, але він не відповів ані на один. Тільки тоді, коли я повідомив його, яка доля його чекає, він знизав плечима, якби хотів сказати „нема радї“.

Ледви його вивели з кімнати, як до мене вбїгла претгарна молода жінка. Я пізнав її відразу з портрету, що висів над моїм ліжком.

— Пані графинє... — я почав, але вона вже лежала на алокішці і благала мене, обймаючи мої колїна: „Не вбївайте його!“ Поклики були повні розпущи. Я старався піднести її з землі і пробував їй спокійно вяснити, що я сам задержний від ріжних воєнних законів і не можу помилювати бунтаря, бо я сам тоді відповідав би за це. „Не вбївайте його!“ вона повторяла раз-у-раз і розумїла безнадійно, що не можна було нічого знати

поліція схильна думати, що документ фальшивий. Поліція переслужала в цій справі якогось Бору. Його зїзнання потверджують припущення, що йде про діло, зв'язане зо шпигунством“.

До того комунікату можна замїтити безпідставність твердження про „німецьке шпигунство“ згаданого в ньому „Йосифа Новака“, бо паспорт „Йосифа Новака“ був не німецький, а чехословацький. Поліція, яка прибула зараз на місце вибуху, де зайшла пошматованого на куски трупна, була безрадною щонебудь вяснити: встановила тільки ідентичність вбитого як „Йосифа Новака“ й установила, що він замешкав у готелі „Централь“, де зараз відправлено кількох поліційних агентів.

Мїжтим у 1. год. приїхав до Роттердаму Барановський. Не зїзнаючи нічого про замах, він прямо з летунської площі поїхав до готелю „Централь“ і тут запитав про „Йосифа Новака“. Негайно накинупилися на нього кілька поліційних агентів у цивільному і стягнули його до стоячого коло виходу з готелю авта, яке почало повним ходом. Барановський початково думав, що сам став жертвою агентів ГПУ, які його схопили й мчать із ним невідомо куди. Тому, що він був без зброї, а крім того мав проти себе кількох людей, вважав марним спротив, чи хочби крик. Це перше вражіння, викликане невідповідним поступованням поліції, мусїло розсіятися в Барановському по прибутті на поліцію; та гірше те, що його заступило друге, мильне вражіння, викликане також невідповідним поступованням поліції. Поліція, не зїзнаючи, в чому справа, і припускаючи, що в її руки попав один із спільників замаховця, та думаючи, що вістка про замах застрашить увязненого й він заагаді не буде нічого говорити, рішила йому нічого не казати про замах, а самїй щось довідатися від нього. Тимчасом Барановський, навіть не припускаючи про замах на полк. Коновальця, виходив із такого заледнення: в Роттердамі перебуває полк. Коновалець на фальшивий паспорт; крім того він має стрічку з чоловіком, який також має фальшивий паспорт, а в додатку з чоловіком, який є звязковим з Україною під Советами; в доважок і сам Барановський має фальшивий паспорт. Отже коли він, Барановський, скаже правду, то тим пошкодить не тільки собі (поки що його паспорт ніхто не квестіонував), але що важливе, пошкодить полк. Коновальцеві, а в доважок видасть звязкового й наведе на слїди

зв'язків Організації з советською Україною. Тому Барановський рішив не говорити правди; викручувався, що він приїхав до Роттердаму в торговельних справах і т. п., припускаючи, що тимчасом полк. Коновалець полагоди́ть сам справу в Роттердамі й відїде. Автім, навіть коли би поліція була заарештувала полк. Коновальця з фальшивим паспортом, то також треба би було Барановському мовчати, бо він або мїг би розконспірувати полк. Коновальця, або, поплутавши справу, також йому пошкодити.

Отже так поліція нічого не могла дізнатися від Барановського в понеділок, 23. травня. Таке помилкове поступовання поліції (яка зрештою ділала в найліпшій вірі й у найліпших намірах), а у вислідї помилкова тактика Барановського (який також ділав у найліпших намірах) спричинили те, що обї сторони проти власної волї тільки улекшували злочинцеві втечу та опізнювали й утруднювали розслідування.

У вівторок, 24. травня, поліція й Барановський далї продовжували ту саму тактику. Колиж по двох утрачених марне днях поліція прийшла до переконання, що такі нічого не дібється від Барановського, вона змінила тактику. Барановського привели до трупа. Барановський кинувся до трупа полк. Коновальця й зо слюзками кликав до оточуючих поліційних урядників: „Це мій вожді! Мій вожді!“

Щойно тепер вяснилася справа ідентичности полк. Коновальця і Барановського, цїль прибуття обох до Роттердаму, називає людини, з якою мав стрїтупитися полк. Коновалець, тощо. Барановський подав, що людина, з якою мав стрїнутися полк. Коновалець, називається Валюк. Однак встєкає залишається неясним, чи полк. Коновалець стрїнувся саме з тим Валюком, чи з кимсь іншим, бо при стрїчї нікого не було. Дуже можливо, що замісць Валюка, який мїг на стрїчу не приїхати (він, наприклад, мїг бути заарештований большевиками й тортурований видати стрїчу), большевики вислали когось іншого на місце стрїчі, котрий під якоюсь притокою, наприклад, що Валюк заарештований і не мїг приїхати, або, що вони раїли, що Валюк чекає на стрїчу в іншому місці, передав полк. Коновальцеві 2 пакунки чи то від Валюка для полк. Коновальця, чи то з проханням передати їх Валюкові на місці стрїчі з останнім. Опис особи Валюка, поданий Барановським, не може сам по собі дати абсолютної певно-

сти, навіть колиб він годився з описом чоловіка при стрїчї, поданий кельнером, бо Барановський подавав свої данї на підставі давніших побачень, отже це мїг бути тільки загальний опис обличчя, росту, тощо, і такі загальні данї мотїли згоджуватися з такимиж даними чоловіка зо стрїчі в „Атланти“ 23. травня, хоч це мїг бути й не Валюк. Не дає тої певности й зїзнання Барановського, що полк. Коновалець уже два рази стрїчався з Валюком: раз у грудні минулого року в Бїсєлі, а другим разом у лютім б. р. в Роттердамі. Бо неясним залишається факт, чому стрїчка трєвала тільки кілька минут, коли стрїчаються люди, що приїхали з двох кінцїв Європи. Отже доки не буде інших даних, які потверджувалиб факт стрїчки полк. Коновальця з Валюком, то не можна мати щодо цього абсолютної певности.

Колї голандська поліція ствердила ідентичність полк. Коновальця й обставини вбивства, тоді свої далїші розшукї спрямувала у відповіднім напрямку, а за разом, за вказівками Барановського, повідомила зараз п. Е. Онацького в Римі.

П. Онацький, який перший дістав у середі, 25. V. б. р., вістку про смерть полк. Коновальця, зараз повідомив про це ріжні осередки нашої еміграції, зокрема вислав телеграму до американської „Свободи“ та дав також комунікат до чужинецьких пресових агентів: „Юнайтед Прес“, „Гавас“ і „Стефани“. Тогож дня була повідомлена про це також панї Коновальцева, яка зараз вїхала літаком до Роттердаму.

Однак голандська поліція в інтересах слїдства й розшуків на місці не вважала потрібним подавати зараз до відома всієї правди. Тим то пояснюється ці ріжні суперечні поплутанї вістки, а то й ріжні спростування, які появилїся в найближчих днях за посередництвом „Голандського Пресового Бюро“. Так, нап., уже в четвер, 26. травня, отже вже по зїзнаннях Барановського, подавали часописи:

„Хто такий Йосиф Новак? Новий злочин ГПУ. Лондон, 26. травня. „Таймс“ подає телефонічну розмову з Гаги: Голандська поліція вяснила, що вбитий у Роттердамі, в якого знайдено паспорт на імя Йосифа Новака, став жертвою ГПУ. Чоловік, що називається Новаком, був одним із вождїв націоналістичного руху в Україні. Він приїхав до Роттердаму для отримання агітаційної літератури, яку малось розповсюджувати в СССР. За ним по п'ятьх слїдували агенти ГПУ. Одному з них вдалося вложити в речі Новака бомбу з годинниковим механізмом. Отже вибухом бомби був убитий Новак. Крім нього було ранених кілька осіб. Переслужаний у цій справі Бора приїхав до Роттердаму, щоб остерігати Новака перед грозячою йому небезпєкою. Бора був заарештований по вибуху, коли з'явився до готелю, де жив Новак, і запитав про нього“.

Що більше, в п'ятницю, 27. травня, коли на місці знаходилася панї Коновальцева й роблено приготування до похорону полк. Коновальця, та колї вже друкувалося паризьке „Українське Слово“ з першими комунікатами й статтями про смерть полк. Коновальця, принїс „Гавас“ із Голандії таку телеграму:

„Амстердам, 27. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро подає: Власті вважають необоснованим повідомлення Українського Союзу в Римі, будтоби жертвою роттердамського замаху 23. травня є полковник Євген Коновалець, голова національної української організації, і неначебто вбивником був советський агент. Власті схильні скорше думати, що вбитий, у якого знайдено паспорт на імя Новака, — терорист, зраджений одним членом міжнародної організації, в склад якої він входив. Однак справа остається загадкою. Поліція надїється її скоро вяснити. Але покищо невідомо, чи справді називався Новаком убитий у Роттердамі чоловік“.

Навіть у день похорону полк. Коновальця, в суботу, 28. травня, появилїся такі телеграми:

„Амстердам, 28. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро подає: Є тепер встановлене у справі вибуху бомби в Роттердамі 23. травня, що йде про політичний замах. Автор замаху є советський агент Валюк і йому правдоподїбно вдалося покинути країну тогож дня, коли відбувся замах“.

Щойно в недїлю, 29. травня, коли розшукї поліції вбивника не дали ніяких вислїдів, появилїся перший комунікат голандського прєсового бюро, який стверджував, що „вибух бомби в Роттердамі 23. травня лїдєствав собою політичний замах і що вбито Євгена Коновальця“.

Вбивником є якийсь Валюк, советський агент, котрий правдоподїбно вїспї у той же день покинути Голандію“.

Чергового дня поліція подала до загального відома данї про замах і про вислїди дотеперішнього слїдства. Чужинї газети зо свого боку подають вістки, отриманї в Роттердамі, однак є там плутанини нових, правдивих вісток, із старими, свїдомо неправдивими, які були розповсюджені, щоб змидити союзників убивника, що їх він мусів мати. Так, наприклад, подають, неначебто „Валюк, чоловік років 32 на погляд“, вступив у зносини з Коновальцем півтора року тому, висловивши бажання матеріально помагати українському рухові, або що полк. Коновалець, щойно по прибутті до Роттердаму, завізав телеграфічно Барановською й останній надто пізно дістав телеграму, щоб на час поспїшити до поїзду, а тому вїїхав літаком у понедїлок вранці; що неначебто Валюк при кожній стрїчї з полк. Коновальцем вручав останньому гроші (!), а крім того коробки з цукорками (!) і дорогими папіросами.

Характеристичне, що й чужинї часописи стверджують, що полк. Коновалець остерігали перед небезпєкою. Вони подають, що „вдова заявила голандським властям, що її чоловік давно остерігали перед грозячою небезпєкою“, та що Барановський зїзнав, що „Коновалець і ми відносилися до Валюка з довірою“. З інших джерел ми довідалися, що вже раз вдалося було стримати, полк. Коновальця перед стрїчею з Валюком в одному портовому місті, і ці самї люди остерігали полк. Коновальця перед останньою поїздкою. На тому тлі стає тимбільш очевидним ризик життям, як і факт, що полк. Коновалець мусів здавати собі справу за небезпєку своєї поїдки. Автім спроби замаху на нього агентів ГПУ були вже в Женєві перед двома роками й ця справа була широко висвітлена перед швайцарським судом. Авсєж, не зважаючи на те все, полк. Коновалець рішився на поїздку й стрїчу без ніякого супроводу, вважаючи, як і досї постійно вважав, що провідникові не вільно ухилистися від справ тому тільки, що вони небезпєчні.

# ДО ІСТОРІЇ ВБИВСТВА ПОЛК. Е. КОНОВАЛЬЦЯ

(Надїсланї з Європи матеріали про те, як скоїлася подїя й що писала прєса в першїх днях).

„Амстердам, 28. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро повідомляє: Згідно з газетними відомостями, поліція встановила, що правдиве назвище вбитого в Роттердамі чоловіка не Новак, а Красляний. Красляному, визначному діячеві українського руху, п'ять минут перед вибухом вручено в місцевім ресторані певкольку машину. До цієї пори ніяких слїдів вивинників замаху не знайдено. Можливо, що Красляного вбили члени міжнародної шайки“.

Тогож дня появилїся з черги ще одна телеграма:

„Амстердам, 28. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро подає: Є тепер встановлене у справі вибуху бомби в Роттердамі 23. травня, що йде про політичний замах. Автор замаху є советський агент Валюк і йому правдоподїбно вдалося покинути країну тогож дня, коли відбувся замах“.

Щойно в недїлю, 29. травня, коли розшукї поліції вбивника не дали ніяких вислїдів, появилїся перший комунікат голандського прєсового бюро, який стверджував, що „вибух бомби в Роттердамі 23. травня лїдєствав собою політичний замах і що вбито Євгена Коновальця“.

Вбивником є якийсь Валюк, советський агент, котрий правдоподїбно вїспї у той же день покинути Голандію“.

Чергового дня поліція подала до загального відома данї про замах і про вислїди дотеперішнього слїдства. Чужинї газети зо свого боку подають вістки, отриманї в Роттердамі, однак є там плутанини нових, правдивих вісток, із старими, свїдомо неправдивими, які були розповсюджені, щоб змидити союзників убивника, що їх він мусів мати. Так, наприклад, подають, неначебто „Валюк, чоловік років 32 на погляд“, вступив у зносини з Коновальцем півтора року тому, висловивши бажання матеріально помагати українському рухові, або що полк. Коновалець, щойно по прибутті до Роттердаму, завізав телеграфічно Барановською й останній надто пізно дістав телеграму, щоб на час поспїшити до поїзду, а тому вїїхав літаком у понедїлок вранці; що неначебто Валюк при кожній стрїчї з полк. Коновальцем вручав останньому гроші (!), а крім того коробки з цукорками (!) і дорогими папіросами.

Характеристичне, що й чужинї часописи стверджують, що полк. Коновалець остерігали перед небезпєкою. Вони подають, що „вдова заявила голандським властям, що її чоловік давно остерігали перед грозячою небезпєкою“, та що Барановський зїзнав, що „Коновалець і ми відносилися до Валюка з довірою“. З інших джерел ми довідалися, що вже раз вдалося було стримати, полк. Коновальця перед стрїчею з Валюком в одному портовому місті, і ці самї люди остерігали полк. Коновальця перед останньою поїздкою. На тому тлі стає тимбільш очевидним ризик життям, як і факт, що полк. Коновалець мусів здавати собі справу за небезпєку своєї поїдки. Автім спроби замаху на нього агентів ГПУ були вже в Женєві перед двома роками й ця справа була широко висвітлена перед швайцарським судом. Авсєж, не зважаючи на те все, полк. Коновалець рішився на поїздку й стрїчу без ніякого супроводу, вважаючи, як і досї постійно вважав, що провідникові не вільно ухилистися від справ тому тільки, що вони небезпєчні.

Хто такий Йосиф Новак? Новий злочин ГПУ. Лондон, 26. травня. „Таймс“ подає телефонічну розмову з Гаги: Голандська поліція вяснила, що вбитий у Роттердамі, в якого знайдено паспорт на імя Йосифа Новака, став жертвою ГПУ. Чоловік, що називається Новаком, був одним із вождїв націоналістичного руху в Україні. Він приїхав до Роттердаму для отримання агітаційної літератури, яку малось розповсюджувати в СССР. За ним по п'ятьх слїдували агенти ГПУ. Одному з них вдалося вложити в речі Новака бомбу з годинниковим механізмом. Отже вибухом бомби був убитий Новак. Крім нього було ранених кілька осіб. Переслужаний у цій справі Бора приїхав до Роттердаму, щоб остерігати Новака перед грозячою йому небезпєкою. Бора був заарештований по вибуху, коли з'явився до готелю, де жив Новак, і запитав про нього“.

Що більше, в п'ятницю, 27. травня, коли на місці знаходилася панї Коновальцева й роблено приготування до похорону полк. Коновальця, та колї вже друкувалося паризьке „Українське Слово“ з першими комунікатами й статтями про смерть полк. Коновальця, принїс „Гавас“ із Голандії таку телеграму:

„Амстердам, 27. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро подає: Власті вважають необоснованим повідомлення Українського Союзу в Римі, будтоби жертвою роттердамського замаху 23. травня є полковник Євген Коновалець, голова національної української організації, і неначебто вбивником був советський агент. Власті схильні скорше думати, що вбитий, у якого знайдено паспорт на імя Новака, — терорист, зраджений одним членом міжнародної організації, в склад якої він входив. Однак справа остається загадкою. Поліція надїється її скоро вяснити. Але покищо невідомо, чи справді називався Новаком убитий у Роттердамі чоловік“.

Навіть у день похорону полк. Коновальця, в суботу, 28. травня, появилїся такі телеграми:

„Амстердам, 28. травня (Гавас). Голандське прєсовє бюро подає: Є тепер встановлене у справі вибуху бомби в Роттердамі 23. травня, що йде про політичний замах. Автор замаху є советський агент Валюк і йому правдоподїбно вдалося покинути країну тогож дня, коли відбувся замах“.

Щойно в недїлю, 29. травня, коли розшукї поліції вбивника не дали ніяких вислїдів, появилїся перший комунікат голандського прєсового бюро, який стверджував, що „вибух бомби в Роттердамі 23. травня лїдєствав собою політичний замах і що вбито Євгена Коновальця“.

Вбивником є якийсь Валюк, советський агент, котрий правдоподїбно вїспї у той же день покинути Голандію“.

Чергового дня поліція подала до загального відома данї про замах і про вислїди дотеперішнього слїдства. Чужинї газети зо свого боку подають вістки, отриманї в Роттердамі, однак є там плутанини нових, правдивих вісток, із старими, свїдомо неправдивими, які були розповсюджені, щоб змидити союзників убивника, що їх він мусів мати. Так, наприклад, подають, неначебто „Валюк, чоловік років 32 на погляд“, вступив у зносини з Коновальцем півтора року тому, висловивши бажання матеріально помагати українському рухові, або що полк. Коновалець, щойно по прибутті до Роттердаму, завізав телеграфічно Барановською й останній надто пізно дістав телеграму, щоб на час поспїшити до поїзду, а тому вїїхав літаком у понедїлок вранці; що неначебто Валюк при кожній стрїчї з полк. Коновальцем вручав останньому гроші (!), а крім того коробки з цукорками (!) і дорогими папіросами.

Характеристичне, що й чужинї часописи стверджують, що полк.



Андрій Дубовий (Мекс. Н. Дак.).

## УКРАЇНЦІ НА ЗАХОДІ АМЕРИКИ

В мене давно тайлись думки відвідати наших українців у західній Канаді, духоворів у Бритійській Колумбії та мого локан у Лос Енджелесі. Але різні обставини здержували мене від виконання задуманих мрій. Так пройшли десятки років. Накінцець одного осіннього дня в листопаді 1937 р. я таки зібрався в далеку подорож. На станції Майнот я сів на потяг, та й гада в напрямку на північний захід, до Саскачевану.

## Серед своїх у Канаді.

У вікні вагона видніли простори Норт Дакоти з її засохлими полями й пожеланими рослинами. Дев'ять літ посуха змінила що колись зелену країну, американський шпихлір, у пустиню. Підїжджаємо до канадійського кордону. Потяг пристанув на 15 хвилин у місті Портленд. Урядовці вскопили до возів і почали переглядати клунки і пашпорти. Знов потяг рушив і несе нас по Саскачевані. Тут також неврожай. Але він тут тривав тільки 2 роки, а не 9, як у нас, у Норт Дакоті. В фермерів нема ні насіння, ні паші для худоби. Фермери в Саскачевані, як і в Норт Дакоті, всі на державній підмозі. Як запевняли мене — не менше як 90% усіх автомобілів фермерів на такій підмозі, а серед них є теж українці.

Після докладних розслідувань переконався, що саскачеванські фермери за два роки дігнали і перегнали в убожестві нортдакотських фермерів, хоч в останніх, як сказано, посуха тривала дев'ять літ. Видно, що американський уряд більше дбає про своє фермерство ніж канадійський. Але і в Канаді люди не голодують.

Українські фермери живуть по цілому Саскачевані. З них 80% походять із Західної України, головне з Галичини, а тільки 20% з Великої України. На жаль, хоч на вільній землі, в свободній країні, вони до цього часу себе не пізнають. Не пізнали вони себе досі як слід, що вони — одні діти одної матери України. Українці з Галичини часто звуть тих, що з Великої України, «москалями». А останні звуть галичан «австрійками». Є вже й такі, що пізнали, що ми діти одної матери, але відносно таких людей мало.

Мусджов — степове місто, хліборобський осередок Саскачевану, має 35,000 мешканців. Є в ньому і наших людей чимало. Нема там ні лісів, ні кушів. Голі степ і годі. Скучно вато.

Іду далі на захід. Поля висохли, скрізь неврожай. Худоба шкандибав вихуджена. Доїжджаю до міста Летбридж в Альберті. Тут країна з поливною землею і видно денеде стирти сина, а також видно добробут у фермерів. Остання в Летбриджі в своїх краях. Оглядаю околицю і бачу, що тут трохи ліпше, як у Саскачевані. Але біда, що вода в каналах висихає і якщо одно літо не буде дощу, то геть висохнуть ті збірники, з яких беруть воду на наводнення.

В місті Летбридж — 12,000 мешканців. Є там і наші люди, як з Великої України так і з Галичини. Деякі з них працюють у місті, а деякі фермерують довкруги міста. Летбридж — гарне місто. Є в ньому парки, школи, бібліотеки. Що до наших людей, то сміло скажу, що не вважаючи на депресію і посуху, їм ліпше живеться, ніж нашим людям у Нью Йорку, або в Пенсильнії. Правда, культурно вони стоять нижче від тих українців, що по великих містах. Пятнадцять років в них глибоке ко-

ріння. Та проте багато з них читають канадійські українські часописи, як «Новий Шлях», «Українські Вісти», «Канадійський Фермер» і інші.

Всі поля в Альберті засівають смугами: п'ять акрів посіяно, а п'ять залишено на толоку. Через те рябіє вся країна. Це робиться на те, щоб заховати землю від видування вітром. Отсей спосіб заховання землі практикують по цілій північно-західній Америці.

Як змія викручується потяг та з висоти круч показується ззаду безкрая даль альбертської рівнини. Зпереду — темні сині гори Бритійської Колумбії. В тій темній синяві почувається якийсь спокій і тишина.

Треба мати крепкі нерви, щоб подорожувати по Бритійській Колумбії. Як страшний перекопи, кручі, провалля! Аж лячно. Потяг викручується повільно. З одного боку висять каміні гори, а з другого провалля і внизу клеоча річка. Високі каміні гори покриті вічно зеленими сосновими лісами. Між горами часто пробігають річки з чистою мов криштал водою. Такі краєвиди Бритійської Колумбії.

Підїжджаємо до Нелсона. Тут долини трохи простіріші. Нелсон розкиданий по горбах серед великих гір. Має до 15,000 мешканців. Він найбільше положений до духоворів. Потяг летить до долини Кутней. По обох боках залізничні яблуневі садки й гарні хатки на маленьких каваляках землі. Рядком із залізницею тягнуться довгою стрічкою смоляна дорога, по якій, хоч рідко, вганяють автомобілі. Я зляжу на станції Тремс, де мене зустрічають приятелі духоворів. Стріча була радісна. Йдемо до дому одного мого приятеля, де зібрані близькі сусіди, «сини свободи», та й почалися знайомства, бесіди, запити і т. д.

Після відпочинку, який поперізд через Саскачеван і Альберту мені був дуже потрібний, я почав знайомлюватися з ширшим кругом духоворів, з їх життям, думками. Це все передали важко. Та варт зазначити бодай важніші спостереження.

(Дальше буде).

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ГЕРКІМЕР, Н. Я. Північні збори Тов. Запорозька Січ, від. 192, відбуваються в неділю, 12 червня, в 2. годині, в У. Н. Домі, Кінг стр. Простіться всіх членів прибути. К. Довганюк, предс.; М. Суханчик, кас.; М. Політило, секр.

СТЕРІПЛЕТОН, Н. Я. Північні збори Бр. св. Арх. Михайла, від. 211, відбуваються в неділю, 11 червня, в 2. годині, в У. Н. Домі, 35 Варен ул. Обов'язком членів бути на цих зборах, бо буде спровадження уряду і контрольорів за 6 місяців. Напоминається членів прийти і вірніти свої задержності, щоб не було нарікань на випадок сусупендування. Будеться приймати нових членів. Неприятний урядник або член на тих зборах заплатити кару за статут. — В. Карпів, пр.; Н. Слободян, кас.; Т. Соколовський, секр.

БРОНКС, Н. Я. Північні збори Тов. «Згода», від. 210, відбуваються в неділю, 12 червня, в 2. годині, в У. Н. Домі, 165 Гордон Ел. Присутність усіх членів є конечна. Буде спровадження урядників за 6 місяців і контроль, зв'язує урядників з Союзом наразі, котрі відбудуться у справі організування, молодіжні до У. Н. Союзу. — Уряд Товариства.

КЕМПБЕЛ, О. Північні збори Тов. Сокил, від. 218, відбуваються в неділю, в 2. годині, в галі У. Н. Дому, 155 Гордон Ел. Присутність усіх членів є конечна. Буде спровадження урядників за 6 місяців і контроль, зв'язує урядників з Союзом наразі, котрі відбудуться у справі організування, молодіжні до У. Н. Союзу. — Уряд Товариства.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, ПА. Північні збори Тов. ім. Дм. Вітовського, від. 375, відбуваються в неділю, 12 червня, в 2. годині, в У. Н. Домі, 847 Н. Френклін ул. Тому, що буде північне спровадження і деякі справи до подолання, прийняття усіх членів обов'язкова. Ті членів, що не були на буці на зборах в травні і не дістали дивіденди, нехай зголосяться на цих зборах. — Уряд Товариства.

## З ЖИТТЯ ПО ВІДДІЛАХ У.Н.С.

ІОНГСТАВН, О.

Висліди організаційних зборів. В неділю, 29. травня ц. р., відбулися в Іонгставні в Народнім Домі при Рейон Евені заповіджені в «Свободі» збори відділів У. Н. Союзу. Були заступлені відділи: 119, 140, 218, 230, 274 і 348, з місцевостей: Іонгставн, Кемпбел, Джірард, Найлс і Страдерс — усі зо стейту Огайо.

В год. 1:30 відбулись малі інструкційні збори, на яких були прийняті всі відділові урядники. Організатор В. Загаєвич розяснив коротко спосіб, котрих треба вживати, щоб приєднати якнайбільше членів, головне зпоміж молоді. Зараз по тих відділових зборах приступлено до загальних зборів, усього членства. Загальні збори відкрив короткою промовою п. Періг, предсідник 230 від., й покликав на секретарів Марію Білан, секретарку 119 від., і П. Сильчака, секр. 274 від.

Відкривши збори, предсідник представив О. Малицького, головного контрольора У. Н. С., котрий пояснив присутнім цілі організаційних зборів. Притім він закликав прийнятих горнути до У. Н. Союзу, не звертаючи уваги на релігійні чи політичні ріжнці. На другого бесідника предсідник покликав організатора В. Загаєвича, котрий зясував причини, що здержують нашу молодь від вступлення в ряди У. Н. Союзу. Він закликав ці причини усунути. Дальше пояснював, чому всі українці, які відповідають вимогам статуту, повинні приступати до У. Н. Союзу. Союз за останніх 45 літ зробив для нашої суспільності в Америці дуже багато. Він підносив нас не тільки матеріально, але також духово і культурно. Грамоти У. Н. Союзу, говорив бесідник, в нічому не уступають грамотам наймодерніших американських компаній. Навпаки, деякі значно перевищує. Якби ми всі знали бодай у приближенні всі ті добродійства, які дає У. Н. Союз, то мали б нині не менше як 250,000 членів. Бесідник висловив гадку, що ми ще такі то годі дїпемо.

По його промові забирали слово ще такі бесідники, які годилися з його виснодами і піддержували їх: Ткачишин, Ворожбит, о. Мусійчук, Баган, пані Періг-Розоміло, С. Цицик, І. Кравець. На ріжні запити одержували присутні точні та вдовольнячі відповіді. Пані Паліводо, головна контрольорка, передала англійською мовою привіт. На селі запанував одушевлений настрій. На внесення п. Малицького одноголосно рішено зав'язати Союзний Комітет, у склад котрого увійшли всі відділові урядники загальних відділів, а до головної екекутиви вибрані: Т. Періг, предсідник; Сильчак, секретар; Стахура, касієр.

Також ухвалено, щоб секретарі якнайскорше списали молодь від 16 до 26 року життя й ці листи передали екекутиві вибраного уряду, а секретар екекутиви вишле ці листи гол. контрольорові О. Малицькому, котрий скличе в половині місяця молодь до організації й до праці біля У. Н. Союзу. На збори цієї молоді придуть кожної хвилі п. О. Малицький і В. Загаєвич, щоб зацікавити її товариським життям та заохотити до творення спортових дружин.

При кінці, на зазив п. Загаєвича, присутній секретар 218 відділу, Ткачишин, зараз вписав свою доньку. А за ним пішли інші присутні і вписали кільканадцять молодих членів, так, що забракло аплікації. Далі одноголосно вирішено, що кожний член до наступних зборів має приєднати щонайменше одного члена, молодого чи старшого. По відспіванні «Ще не вмерла Україна» всі з одушевленням закінчили збори.

За організаційні Союзні збори: Теодор Періг, предсідник; Марія Білан, Петро Сильчак, секретарі.

## Хто винен?

— Івасю, не знаєш, хто зв'язав пір'я, що був у коморі?  
— То пес. Я сам бачив, як їв...  
— А не знаєш, хто псові дав ключ від комори?...

## ПОЗІР! РОЧЕСТЕР, Н. Я.

ПАРОХІЯ СВ. ЙОСАФАТА

## ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

НА ГУДМАН

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. РОКУ

Добра музика — смачна перекуска — щире товариство; тож прийдіть всі, а будете всі вдоволені.

## WHITSTONE, L. I., І ОКОЛИЦІ!

ТОВАРИСТВО ПРОСВІТА, ВІДДІЛ 129 У. Н. С., І СОЮЗ УКРАЇНОК, ВІД. 43. В WHITSTONE, L. I.

улаштувають

## СПІЛЬНИЙ ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. РОКУ

В HERMELS PICNIC PARK, 132-20 — 14th AVE., COLLEGE POINT.

Музика першорядна.

Парк отворений від 10. рану. Вступ 40 центів.

Просимо всіх українців місцевих і з близької околиці прибути на наш пікнік і разом весело забавитись. За добру забаву рунуть — Комітет.  
Дорогочка: 2nd Ave. «H» to 57th St. Sta., change to Flushing. Subway to Times Sq. and Grand Central, change to Flushing. Then take Buss to College Point. 132-3

## ЗЛУЧЕНІ УКР. ПРАВ. ГРОМАДИ НЬОАРК І БАЙОН, Н. ДЖ.

улаштувають

## ФЕСТИН

В НЕДІЛЮ, 3. ЛІПНЯ (JULY) 1938. РОКУ

НА ФАРМІ П. ФЕДІРКА

WILLICK'S GROVE, NORTH STILES ST., LINDEN, N. J.

ПРОГРАМА:

В 10:30 рано відправиться полев. Сл. Божо, відслужить о. д-р В. Клодницький із сусідніми прав. священниками.  
До Сл. Божої будуть співати злучені хори з Ньюарку і Байону під д-р. І. Букати.  
По Сл. Божій відбудуться спільний обід біля накрітих столів, відтак розпочнуться промови, спів хорів, укр. танки, спортові забави тощо.  
Будуть прийняті визначні американці. До танців буде пригравати першорядна оркестра.  
Парк буде отворений від 9. гол. рано до пізної вночі. Вступ до парку 25 ц.; для дітей вільний.

Цим запрошується усіх місцевих і доколичних громадян прибути численно на цей фестин. Комітет докладне усіх старань, щоб фестин виївав якнайкраще. — Комітет. 132-3

## З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ДІТРОИТ, МІШ.

Жалібні збори жіноцтва.

В суботу пополудні, 28-го травня, вивішено на будинку Народнього Дому український прапор до половини щогли, а на ньому жалібну ленту. Ось тим сповіщено громадянство про трагічну смерть полк. Евгена Коновальця. Другого дня мав відбутися травневий пікнік ОДВУ, однак забаву цю відложено, а натомість засмучена громада зійшлась до Народнього Дому, щоб спільно виказати співчуття і жал.

Цей жал і співчуття відчув також українське жіноцтво декотрих місцевих відділів і Червоного Хреста, як теж представниці з Дірборн і 2. червня вполудне зійшлись до Народнього Дому.

Ті сумні збори відкрила голова Червоного Хреста і попросила до слова паню А. Курило, яка розповіла своє знайомство з родиною дружини бл. п. полк. Коновальця, Пані Курило була в краю минулого літа і там з нею познайомилась.

Промовляли ще пані А. Стецко, пані Марія Пелех і пані І. Козаченко. Всі вони звали жіноцтво до єдності й до організації.

Пані Запорожець висказала співчуття від жіноцтва Гетьманів Державників. Покликано до слова також паню Ю. Шустакевич, яка між іншим заявила, що по покійному полковникові осталася його дружина і дитина. Осталася сама в чужому краю і не їм місяця на рідній землі під ворожим правлінням. Нашим обов'язком є у цій важкій хвилі не забути за дружину покійника й допомогти їй не тільки морально, але й матеріально. Слова бесідниці увінчалися успіхом, бо присутні зложили \$40 як дар для пані Коновальця. При цьому пані Бойко передала ще \$10 від свого брата, пана Р. Мараса, долучаючи їх на повищу цілі.

При кінці говорив іще п. В. Дідик, голова 24. від. ОДВУ, і дякував жіноцтву, яке відчувало смуток і горе родини полк. Коновальця.

Закінчуючи ці жалібні збори, присутні відспівали український гимн.

Громадянка.

ДО ОДНОСЕЛЬЧАН ЖЕРЕБОК ШЛЯХОЦЬКИХ.

Дорогі односельчани! Подаємо до відома вам усім, що ми скликаємо дуже важні збори в справі ЧИТАЛЬНОГО ДОМУ в Жеребоках Шляхоцьких, пов. Скалат і прохаємо вас всіх численно прибути на ці збори, бо мусимо допомогти нашим рідним братам в рідній селі. Збори відбуваються в неділю, 12. червня, у шестій годині вечором, в Українським Народнім Домі під ч. 217-219 Е. 6-та вулиця в Нью Йорку.

Прохаємо вас ласкаво явитися і обговорити справу нашого рідного села, бо це справа дуже важка.

ЗА ТИМЧАСОВУ РОБОТУ:

Теодор Музичка Семен Сікора

ЗАХОДОМ ОРГАНІЗАЦІЇ, ЗЛУЧЕНИХ В УКРАЇНСЬКУ ЦЕНТРАЛЬНУ РАДУ В НЬОАРКУ, Н. ДЖ.

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938.

в пам'ять смерті найновішої жертви за волю України, бл. п. полковника ЕВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ

## ЖАЛІБНА АКАДЕМІЯ

В УКРАЇНСЬКІЙ СІЧОВІЙ ГАЛІ, 129 SPRINGFIELD AVENUE, NEWARK, N. J.

Початок у год. 8. вечором.

Українці! Вшануємо своєю прихильністю на цій святій героїчній боротьбі, що погіб трагічною смертю з рук ката-нацистів.

Тогож самого дня рано відбудуться поминальні відправи в усіх українських церквах в Ньюарку.

Українська Центральна Рада в Ньюарку.

УВАГА! БОСТОН, МАСС., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. РОКУ

## ПОСВЯЧЕННЯ ВІДНОВЛЕНОЇ ЦЕРКВИ

136 АРЛІНГТОН СТР., БОСТОН, МАСС.

Акт посвячення довершити Високоспокоєний Архiepіскоп Іоан Теодорович в асисті духовенства.

Точно в годині 9:30 розпочнеться посвячення Церкви і зараз же безпосередньо розпочнеться Божественна Св. Літургія (Архiepірейська Сл. Божо).

По Службі Божій відбудеться спільний ПРАЗНИЧНИЙ ОБІД, на якому буде присутній сам Високоспокоєний Владика.

Шановні Брати Українці міста Бостону і околиці! Отсим маємо честь запросити Вас на це небудене, а рідке свято церковне, щоб Ви своєю присутністю помогли й нам це свято торжественніше відсвяткувати. Тому ще раз просить і кличе всіх українців до численної участі.

Комітет церковний.

ПОЗІР!

ПОЗІР!

ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ДЕМОКРАТИЧНИХ КЛУБІВ СТЕЙТУ НЬО ЙОРК

улаштує

## ДЕНЬ СТЕЙТОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. Р.

В УКРАЇНСЬКІМ ПАРКУ, SOHOES, N. Y.

Парк отворений від 2. години пополудні. — Вступ 35 ц.

На цей день запрошується все доколичне українське громадянство: з Корос, Трой, Водервіл, Олбані, Амстердам, Гудсон, Пітсфілд, Маасс., і цілої околиці. Буде гарна програма і визначні бесідники, американці і українці.

122,33

Екекутива Стейтрової Організації.

## РІЧНА ПРОГУЛЬКА КОРАБЛЕМ ПРИ МІСЯЦІ

ПРАВИЛЬНОГО ДЕМОКРАТИЧНОГО КЛУБУ ПЕРШОЇ

ВАРДИ ДЖЕРЗІ СІТІ,

котрого виконним предсідником є комишенер

ВИЛИЕМ ДЖ. МЕНГОВЕРН,

відбудеться

В НАЙБЛИЖЧІЙ ПОНЕДІЛОК, 13. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938.

КОРАБЛЕМ «АМЕРИКАНА».

Прогульковий комітет придував низку забавових точок, між ними виступ кількох добре відомих артистів. До танців буде пригравати оркестра корабля «Амерікан».

У прогульці візьме участь багато місцевих і повітових урядників.

Корабель відіде від причалу «СІ» (PIER C), на початку вулиці Йорк, в Джерзі Сіті, в 8. годині вечором. Прогулька відбудеться без огляду на погоду.

133

## НЬОАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦІ!

КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ

І СЕСТРИ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА В НЬОАРКУ

улаштувають

## ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 19. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. РОКУ

В EAGLE ROCK MANOR,

CHRYSTAL LAKE PARK, WEST ORANGE, N. J.

Парк буде отворений від 1. години сполудня.

Вступ 50 центів. Оркестра першої класи.

DIRECTION: At 12:30 P. M. busses will be at 90 West St. &amp; 93 Van Buren St., Newark. Or take West Orange busses No. 24 or 44.

Щиро проситься всіх на цей пікнік до найгарнішого парку в нашій околиці. — Комітет. 133,9

## УКРАЇНЦІ МІСТА НЬО ЙОРКУ

І ОКОЛИЦІ!

## ОКРУЖНА УПРАВА О.Д.В.У.

повідомляє ВСЕ УКРАЇНСЬКЕ

ГРОМАДЯНСТВО, що

## ДЕНЬ ПОШАНИ

В ЧЕШТЬ Б. ПАМ'ЯТІ ВОЖДА О.У.Н., ПОЛКОВНИКА

ЕВГЕНА КОНОВАЛЬЦЯ

відбудеться

ДНЯ 12. ЧЕРВНЯ 1938. Р.

Окружна Управа ОДВУ запрошує всі Національні Організації й всей український Загал до участі в

ПАНАХИДАХ

Панахида в Укр. Православній Церкві, при 14 ул., відбудеться дня 12. червня 1938, в 12. год. вполудне.

Панахида в Українській Греко-Католицькій Церкві при 7-мій вулиці відбудеться в неділю, дня 19. червня 1938 р., в 12. год. вполудне.

## ВЕЛИКА ЖАЛІБНА АКАДЕМІЯ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 12. ЧЕРВНЯ (JUNE) 1938. РОКУ

в 8. год. веч.

В STUYVESANT HIGH SCHOOL, FIFTEENTH STREET, Between First and Second Ave., NEW YORK CITY.

Окружна Управа ОДВУ.



## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

**НОРТЕМПТОН, ПА.** Місячні збори Тов. Укр. Східн. Стрільц. від. 44, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 1:30 пополуноді, в церкві святого Іоанна. Присутні всі члени прийшли на ці збори і заплатили свої вкладки, також ті члени, котрі ще не забрали дивіденди, щоби прийшли на ці збори і забрали. Контроль: комісія і урядники здають своє справоздання за пів року. Також будуть інші важні справи до пологодження. Присутні всі члени, якнайшвидше прийти на ці збори. — В. Шпілка, гол.; А. Бодник, кас.; Л. Демчук, секр.

**МІКІСПОРТ, ПА.** Збори Тов. Запорозька Сп. від. 132, відбулися дня 12 червня, в годині 12:00, в галі церковній. Обов'язком кожного члена є явитися на ці збори, бо є важні справи до пологодження. Присутні довготочні члени прийшли і вирішили свої залежності, бо в противний раз будуть суспендовані. — Гр. Коніцький, пресид.; Дм. Соба, секр.

**ГВАЛТСТОН, Д. АП.** Піврічний мінтинг Тов. Прогрессива, від. 129, відбувся в суботу, 11 червня, в домі Михайла Дзвирського, 146-22 — 22. Есе. Присутні, щоб усі члени прийшли, бо є важні справи до пологодження. Не явившись член заплатити кару згідно до статуту. — А. Кавка, пресид.; М. Баран, кас.; М. Дзвирський, секр.

**ВІЛКС-БЕРІ, ПА.** Місячні збори Тов. Великого відбудуться в неділю, 12 червня, в церкві святого Іоанна, зараз по Службі Божій. Кожний член повинен явитися і вирішити свої залежності, бо радники будуть не ходити за колекцією вкладок. Член, що задовольняє один місяць, буде суспендований. — М. Гузюк, секр.

**РОЧЕСТЕР, Н. Я.** Місячні збори Сестр. Рода. Пресид. Богородиці, від. 36, відбулися в суботу, 11 червня, в церкві святого Іоанна, в годині 7:30 вечір. Подаємо до відома членим, що вони явилися на означений час, бо маємо важні справи до вирішення. Також прийшли всі члени, котрі довели свої залежності, щоб прийняти на ці збори нових членів, як старших так і дітей. Тільки привели їх, а отримаєте за це нагороду. — Олена Скоробач, пресид.; Анастасія Гришак, кас.; Марія Ходак, секр.

**БРУКЛІН, Н. Я.** Піврічний мінтинг Тов. Дністер, від. 310, відбувся в суботу, 11 червня, в год. 8 вечір. Під ч. 724 Лінчард у. Є важні справи до вирішення член обов'язаний прийти. Не явившись член платити кару або виключити з Товариства. Пригадуємо членам, щоб явилися свої діти до Союзу, як жовчаків, так і знайомих. В елосі: — В. Венікович, пресид.; С. Пелешатий, кас.; М. Більський, секр.

**ЕМБРИДЖ, ПА.** Піврічний мінтинг Тов. О. Ніколая, від. 276, відбувся в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді. Золотий дарунок відістане той член, що привезе нового члена до відділу в У. Н. Союз. — С. Прокопович, пресид.; Л. Гриневич, кас.; М. Фук, секр.

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.** Піврічні збори Тов. "Любов", від. 45, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді, в домі Тов. У. А. Горюхи, 847 Н. Френклін у. Присутні всі члени, щоб точно з'ясувати на час. Контроль: комісія і урядники здають своє справоздання за пів року. Також будуть інші важні справи, тому привалять кожного члена кожен член. Хто з шановних членів має кандидатуру в члени до У. Н. Союзу, просять привести на збори. Незабудьте, що Молодецький Союз дає вигідні і приступні поліси для дітей. Кожний молодечий член має забезпечити і зворот готівки по ухвалі члени. Користуйтеся з нагоди. — Василь Стриковський, пресид.; Антон Гарасим, кас.; Теодор Манік, секр.

**НЮАРК, Н. ДЖ.** Піврічні збори Тов. Ім. М. Грушевського, від. 219, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді, в галі укр. драм. громади, 675 Савт 19 вул. Обов'язком кожного члена прийти на збори. Буде справоздання урядників і багато інших справ до пологодження. — Т. Боднар, пресид.; М. Соколовський, кас.; А. Мудровський, секр.

**РОВЕН, Н. ДЖ.** Збори Тов. "Зоря", від. 294, відбулися в суботу, 11 червня, в годині 8 вечір, в галі, де зазвичай. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**САВТПОРТ, КОН.** Місячні збори Тов. Ім. Тараса Шевченка, від. 84, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**НЮ ЙОРК, Н. Я.** Піврічні збори Укр. Нац. Тов. Дністер, від. 361, відбулися в суботу, 11 червня, в год. 8 вечір, в У. Н. Домі, 217 1st 6, вул. — Д. Костишин, секр.

**ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.** Піврічний мінтинг Тов. св. Арх. Михайла, від. 142, відбувся в суботу, 11 червня, в год. 7:30 вечір, в галі У. Н. Домі, 214 Фултон у. На порядку нараз буде справоздання контр. комісії, прийняття нових членів, роздання тікетів на спільний пікнік. Присутні довготочні члени вирішили свої діти, бо в противний раз можуть страпити членство. — Я. Лешак, пресид.; М. Маркович, кас.; П. Остапчук, секр.

**ФРЕНКФОРД, ПА.** Піврічні збори Тов. Ім. Дм. Вітовського, від. 268, відбулися в суботу, 11 червня, в годині 7:30 вечір, в У. Н. Домі, 217 Вакелін у. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**КРОМПТОН, Р. АП.** Піврічні збори Тов. Зан. Сп. від. 246, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 1 пополуноді, в зальці мистецтв. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**СЕНТРАЛ ФІЛС, Р. АП.** Піврічні збори Тов. Ім. Ів. Франка, від. 93, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 10 рані, в Укр. Клубі, 59 Сентрал у. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**АНСОНІЯ, КОН.** Місячні збори Укр. Тов. Запорозька Сп. від. 67, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 12:30 пополуноді. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**СКРЕНТОН, ПА.** Місячні збори Тов. Над Збруча, від. 280, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді, в Укр. Гор. Клубі, 608 Б. Лаксавана Ев. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

**ШІКАГО, ІЛЛ.** Звичайні місячні збори Тов. св. Стефана, від. 221, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 12:30 пополуноді, в церкві святого Іоанна, в галі укр. драм. громади, 675 Савт 19 вул. Обов'язком кожного члена прийти на збори. Буде справоздання урядників і багато інших справ до пологодження. — Т. Боднар, пресид.; М. Соколовський, кас.; А. Мудровський, секр.

**НЮАРК, Н. ДЖ.** Піврічні збори Тов. Ім. М. Грушевського, від. 219, відбулися в неділю, 12 червня, в годині 2 пополуноді, в галі укр. драм. громади, 675 Савт 19 вул. Обов'язком кожного члена прийти на збори. Буде справоздання урядників і багато інших справ до пологодження. — Т. Боднар, пресид.; М. Соколовський, кас.; А. Мудровський, секр.



## НА ДОПОМОГУ КИТАЄВІ

В 2,000 американських містах збираються влаштувати 17-го червня спеціальні заходи з ідженням ризику, щоб у цей спосіб зібрати фонди на медичну допомогу жертвам війни в Китаю. Голівудська акторка Лойс Джеймс показує, як вона буде вживати палочку, що ними китайці їдять страви.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

**ЧЕСТЕР, ПА.** Піврічні збори Тов. Ім. Тараса Шевченка, від. 156, відбулися в неділю, 12 червня, в Руській Домі. Присутні всі члени, щоб заплатити закладки і так само котрий не був минулого місяця на зборах, хай прийде і отримає чек з Союзу за дивіденди. Тож прохую прийти, хай буде на справу пологодження, а до того маємо інші справи до пологодження. — Іван Король, пресид.; С. Музика, кас.; Яков Салія, секр.

## Даром мілerton laxative

Мілертон є прийнятний і легкий до зажиття. Мілертон дає найкращі результати, коли його вживається тільки в кожен день, а тоді заживається його або зараз перед півним сплнком, або по встанню рано. Мілертон не виробляє прищипки. ОДНА ВЕЛИКА КОРОБКА вистане майже на цілий місяць. Спеціальна оферта читачам "Свободи" продовжена до 1. вересня 1938:

1 коробка Мілертону	\$ 75
2 коробки "	1.25
3 коробки "	1.75
6 коробок "	3.00
12 коробок "	5.50

Питайте за злілля Мілертону у вашій сусідній аптеці, але по цих знижених цінах можете дістати Мілертон лише в офісі Мілертону: J. S. MILLER, Inc., Dept. U, P. O. Box 628, Newark, N. J.

## ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

**НЮ ЙОРК, Н. Я.**  
На будову Народного Дому в селі Новий Рогозень, повіт Збараж.  
На подяку цілї жертвували: М. Забашко \$10; по \$5: М. Муля, В. Найд; Катерина Калитчук \$2; по \$1: М. Сухорак, В. Присяжко, П. Блохін, Р. Гуменюк, Н. Кальмечук, К. Поліський, Н. Н. Е. Вітковський, Стефанія Якимів, Марія Примак, Е. Карізна, Т. Дибак; по 50 ц.: О. Загоруйко, Н. Тимчук, А. Надірашань, М. Швей, Лео, П. Прох, М. Багуський, Б. Сторм, П. Сахарія; по 25 ц.: А. Зіновик, Е. Рощко, І. Сівак, П. Зович. Разом \$39.50. Збірка продовжується. Дальні пожертви просимо слати на адресу голови ньюйоркського комітету: Michael Zablocki, 332 E. 14. St., New York City.

## БРОНКС, Н. Я.

Із свяченого на інвалідів.  
Для 15. травня відбулося спільне свячене парохія церкви св. Воскресіння, Тостайнстром був п. Василь Дармош. На поклик парохіяльного секретаря, п. Олексі Плескуна, збіраю \$22.46; з чого \$11.23 вилановано Об'єднання з призначенням для українських інвалідів. Жертвували: о. Л. Профета \$2; по \$1: О. Плескун, І. Франко, С. Путик, І. Мандзія, Г. Павлішин, П. Глібівський, А. Грегорович, Анна Баран, П. Басуковичев, М. Ринар, Рід. І. Павлішин, Голдрин; по 50 ц.: К. Кузьбаба, Н. Закалужний, І. Блан, А. Журавельський, Баба, А. Мука, Н. Бабісюк, І. Емечечий; по 25 ц.: К. Кіт, П. Пешняк, А. Гарасимів, М. Обух, П. Робах, М. Юзюк, В. Закалужний.  
Свячене відбулося по Службі Божій, на якій владика Богдан висятив о. дякона Володимира Профету в священний стан.

## ДОМИ НА ПРОДАЖ

**НАДЗВИЧАЙНА НАГОДА:**  
8-комнатний, 2-фамільний дім, нові декоративні, у Валінгтоні, Нью Джерсі. Примушені продати за \$2,200.  
14-комнатний, 2-фамільний дім, з усім уліпшенням, у Клівтоні, Нью Джерсі 3 гаражі. Уміркована ціна.  
3-фамільний дім з сатунном у Патерсоні, Нью Джерсі. Всі уліпшення. За ПОЛОВИНУ ЦІНИ.  
Прекрасні фарми, дом "в контрі", і т. д. по найнижчих цінах. Напишіть: — 133-4

**THOMAS TRADING CO.,**  
104 PASSAIC ST., PASSAIC, N. J.

**НАРЕШТІ НАГОДА ПРИКРАСИТИ ХАТУ ВИРОБАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА:**  
вшивками, деревними виробами, різьбам, через ново-відкриту фірму **УКРАЇНСЬКЕ НАРОДНЕ МИСТЕЦТВО**  
**UKRAINIAN ART SHOP**  
(Марія Скубова, власниця)  
144 E. 7th ST., NEW YORK CITY.  
Береже замовлення на комплектні народні костюми, на прапори, церковні річі, вишиванки і малюнки. Маларські роботи виконує артист-малар Іван Кучмак. Продаж канви, ниток і взорів. — 129.

**Батько й син.**  
Батько мешкав у Галичі, а син ходив до школи в Самборі. Одного дня син пише до батька лист:  
"Дорогий Тату! Прошу прислати мені 50 зл., бо інакше кинуся до Дністра!"  
На це батько відписав:  
— Дорогий Сину! Скажи, жди на Дністрі в Галичі з сакком.

**ДЕ ІСТИ СМАЧНО І ДЕШЕВО**

**ПЕРШОРЯДНА ГОСТИННИЦЯ**  
**ВАСИЛЯ ЗАКАЛЮЖНОГО**  
1291 WASHINGTON AVENUE, BRONX, N. Y.  
Щодня свіжі, добре зварені та смачні страви.  
Обід на неділю українського стилю.  
СВІЖЕ І ДОБРЕ ПИВО І ЛІКЕРИ. — ЧЕСНА І ПРИЄМНА ОБСЛУГА.

**В ГОСТИННИЦІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ**  
217-219 1ST 6-та ВУЛИЦЯ В МІСТІ НЮ ЙОРКУ,  
**МОЖЕТЕ ГАРНО ЗАБАВИТИСЬ**  
при кожній нагоді Вашої у нас приємності.  
Власник гостинниці, Денис Гула, радо вітає свої гості.

**ІДЬТЕ НА ПРОГУЛКУ В ДУЖЕ ГАРНУ ОКОЛИЦЮ**  
**TANNERSVILLE, PA.**



КОЛИ ХОЧЕТЕ ЗРОБИТИ СОБІ ГАРНУ ПРОГУЛКУ АВТОМ РАЗОМ З РОДИНОЮ ПРИ КІНЦІ ТИЖНЯ,

**ПЕНСИЛВЕНІЙСЬКІ ГОРИ**  
**POCONO MOUNTAINS**  
ДО  
**TANNERSVILLE INN, Tannersville, Pa.**

ВСІ БОСИ GREYHOUND І MARTZ, ЩО ВИЇДЖАЮТЬ З НЮ ЙОРКУ ДО ВСІХ ВЕЛИКИХ МІСТ У СТЕПІ НЮ ЙОРК, ПЕНСИЛВЕНІЯ І ДО ШІКАГО, ПЕРЕЇДЖАЮТЬ КОЛО САМИХ ДВЕРЕЙ TANNERSVILLE INN. ТУТ МОЖЕТЕ ДІСТАТИ СМАЧНІ СТРАВИ ДОМАШНЬОГО ВАРЕННЯ, ЯК ТАКОЖ ДУЖЕ ВИГІДНІ КІМНАТИ ДО ВИНАГМУ НА ДНІ АБО ТИЖНІ РАЗОМ З ХАРЧЕМ ПО ПРИСТУПНИХ ЦІНАХ.

ВЛАСНИК УКРАЇНЕЦЬ  
**М. МАСЛЯК.**

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

**ПОШУКУВАННЯ ОСІБ**  
ПОШУКУЮ КРАЯНІВ ЗО СЕЛА РОСІВНА, ПОВІТ НАДВІРНА:  
ІВАНА БАРИЧКА, ДМИТРА МАЙДРА, ВАСИЛЯ СІНИШИНА. Прошу їх ласково подати свої адреси на мою адресу:  
**WASYL LECYN,**  
c/o Geo. Hess,  
Route No. 1, Everett, Ohio.

ДАРМ ДЛЯ ЖІНОК, ЩО ТЕРПІЯТЬ НА ОПІЗНЕННІ. Вишлите негайно 3-центову поштову марку на дарований примірник книжечки "Що повинна знати кожна жінка" про те, що робити жінці, щоб привернути нормальні періоди, що вже давно опізналися, хочби навіть від довгого часу. Ви не будете благословити цей день, коли ви писали по цей дарований примірник! S—St. Leon's Institute, 309 — 5th Ave., New York

**БУВАЄТЕ В РЕСТОРАНІ АБО САЛУНІ,**  
при скляній пива, вина або горілки? — Додайте, щоби грати  
**УКРАЇНСЬКІ РЕКОРДИ**  
Коли там не мають, подайте ім нашу адресу: — 125-9  
**SURMA**  
317 E. 14 ST., NEW YORK  
Пішіть по наш каталог.

**С. В. ГОЛІНСЬКИЙ** реєстрований архітект.  
Радить і робить поміри у будовах домі, приватних чи народних, церков, публічних галі. Пішіть S. W. GOLINSKI, 420 Grove St., Irvington, Newark, N. J.  
Телефонуйте: Essex 3-5166.

**Д-Р ГОРІН АНДРЕЙКО**  
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,  
ХІРУРГ І АКУШЕР  
321 E. 18th STREET,  
between 1st and 2nd Avenues,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel. GRAMERCY 5-2416  
Урадові години: рано від 10 до 12 вечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

## ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ



**МИРОН ЛИТВИН**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
Без рішучості, як далеко розішлю: Милостиво! Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга ширша і щесна. — Офіс:  
383 MORRIS AVENUE,  
cor. Springfield Ave.  
NEWARK, N. J.  
Phone: Essex 3-5347

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В БРОНКСІ, БРООКЛІНІ, НЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦІХ  
129 E. 7th STREET,  
NEW YORK, N. Y.  
Tel.: Orchard 4-2568  
BRANCH OFFICE & CHAPEL:  
707 PROSPECT AVENUE  
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.  
Tel. Ludlow 4-2568.

**ІВАН БУНЬКО**  
Номіал Український Удмуртський зарплатує погребам по ціні та мизаній, як \$150. Обслуга надійна.  
**JOHN BUNCO**  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 6th ST., NEW YORK CITY.  
Organized Funeral at low as \$150.  
Telephone: Orchard 5-8888

## ТАРЗАН ПІД ВОГНЕМ.



В той час, як сітка інтриг затіснювалася довкруги Тарзана, він був собі безжурно враз з хлопцями по нетрах. Зрозуміло, що серед тих обставин скорше чи пізніше люди капітана мусіли його знайти. Просто тому, що він не робив нічого, щоб уникнути схоплення. Одного дня, коли він переходив попіс ліс, з лісу вискочив гурт воjákів і оточив його.



Воjákи мали насторожені кріси, а їх провідник, що був білим офіціром, мав у руках револьвер. "Нарешті ми схопили тебе!" — закричав офіцір, прикладаючи йому до грудей револьвер. "Де дитина?" — запитав він. "Дитина? Яка дитина?" — здивувався Тарзан. "Дитина, котру ти схопив", відповів офіцір. "Я про ніяку дитину не знаю", відповів з гідністю Тарзан.



Очевидно, що офіцір відрізу на те не дав віри. Спрямувавши в нього револьвер, він приказав: "Ступай на станицю. Там будеш вивисювати". Тарзан міг цей раз також утексти. Він, наприклад, міг викинути з нетрів свого льва Джад-баль-джада. Лев був би викликав збентеження, а серед того він міг, подібно як перший раз, зникнути в нетрах.



Та цей раз йому не хотілося втікати. Він рішився вивисювати справу. Та, можливо, якби він був знав, як спиртно приготувати цілу низку фальшивих доказів інтригант Абдуль Кеб, він був би завагався, чи віддатися владі. Влада нераз сапна і бере під увагу механічні докази. Та цього Тарзан не знав, тому спокійно дався провадити воjákам.